



sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

PAGKA-AGANG AMAY KAN PASKO
KAN PAGKAMUNDAG KAN KAGURANGNAN
25 DICIEMBRE 2024 • TAON C • PUTI

RITO SA PAGPOÓN

Patará-tará

C — Kan mamundag an Mesías na satong Paratubos, nagkapirang tawo an tulos-tulos nagduman sa Bethlehem sa pagtaong-galang sa Omboy na si Jesus. Siring man, an ginibo kan mga pastores pakatapos na mabaretaan kan Angel, maogma sindang nagduman asin nag-omaw saiya. Mag-omaw man kita asin mâwoton na mamundag man lugod si Jesus sa satong mga puso.

Antifona sa Paglaog

(Cf. Is 9, 2.6; Lc 1, 33) (Tindog)
(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

An ilaw magbabanaag sato ngonian, ta an Kagurangnan namundag sato; asin aapodon Makangalas, Diós, Principe nin katoninongan, Ama nin maabot na panahon: an sayang kahadean daing katapusan.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.
B — Amen.

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Ika na nagdigdi sa pagapod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Ika na nagtutukaw sa too kan Amâ sa pagsurog samo: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.
B — Amen.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Diós sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Diós, Hadeng langitnon, Diós Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Diós, Cordero kan Diós, Aki kan Amâ, ika na nagpaparâ kan mga kasalan kan kinâban, kaheraki kami; ika na nagpaparâ kan mga kasalan kan kinâban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Amâ, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Diós Amâ. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

O Diós na makakamhan, namimibi kami, warasan na, sinasagom kami kan bâgong ilaw kan saimong Tataramon na nani-tawo, magliwanag ini sa samong gibo, na huli sa pagtubod nagbabanaag sa isip. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)
(Isaías 62, 11-12)

An enot na babasahon iyo an manongod kan sarong profesia —na an Paratubod madatong, an kaligtasan na ipinanugâ, an liwanag asin kaogmahan kan mga tawong minarhayan-boót.

Pagbasa sa Libro ni Profeta Isaías

Uya, an KAGURANGNAN namareta sa kaporohan kan dagâ: “Magsabi kamo sa aking babae nin Zi'on: ‘Uya, an saimong kaligtasan maabot na; uya, an sayang balós dara niya, an iniposan niya nasa atubang niya. Aapodon sinda banwaan na Banal, Tinubos kan KAGURANGNAN; alagad ika aapodon Hinanap, ciudad na dai binayaan.’”

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Diós.

Salmo Responsorial

(Salmo 97, 1. 6. 11-12)

S — An liwanag masirang sato ngonian; namundag para sato an Kagurangnan.

1. An KAGURANGNAN hade! Maggaya-gaya an dagâ! Mag-ogma an dakul na pulô (isla). Ipinamareta kan kalangitan an sayang kasuripotan, asin nahiling kan gabos na banwaan an sayang kamurawayan. (S)
2. An ilaw nagsirang para sa matanos, asin an kaogmahan, para sa mga matanos an puso. Mag-ogma kamo, mga matanos, sa KAGURANGNAN, Magpasalamat sa banal niyang ngaran. (S)

Ikaduwang Babasahon

(Tito 3, 4-7)

Nagpapagiromdom si San Pablo na kaipuhan niatong gayo an pagkaherak asin pagkamoot kan Kagurangnan na nag-otob kan misterio kan satong kaligtasan. Sa paagi ni Cristo ipinapahayag ini sato asin tunay



Hinimo asin inandam kan Caceres Commission Communications asin kan Commission on Liturgy • Ciudad nin Naga, Filipinas • 2024

RSSMO. REX ANDREW C. ALARCON, DD, Arzobispo kan Caceres
PDR. FRANCIS A. TORDILLA, Direktor kan Caceres Commission on Communications
PDR. GLENN C. RUIZ, SThL-MA, Direktor kan Commission on Liturgy
JUAN CARLOS R. MADRID asin JOHN PAUL M. AVEN, Mga Editor

na makakamtan niato an balaog
nin pagkamoot asin
katoninongan.

Pagbasa sa Surat ni San Pablo ki Tito

Namomòtan kong tugang: Kan ipahiling an pagkamarahayon asin pagka-makitawo kan Paraligtas tang Diós, bakò huli sa mga gibo nin katanosan kundi susog sa saiyang kaboótan, ilinigtas niya kita sa paagi kan pagbûbô kan pagkamundag-liwat asin pagbâgo na gibo kan Epiritu Santo, na labi-labing ibinûbô sato huli ki Jesu Cristo na satong paraligtas, tanganing napawâran-salà kan saiyang gracia, magi kitang paramana susog sa paglaom kan buhay na daing kasagkoran.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Diós.

Pagrokyaw

(Lc 2, 14) (Tindog)
(Sinambit kun dai inaawit an Allelúia.)

Allelúia, allelúia!
Kamurawayan sa Diós sa
kaitaas-taasan, asin
katoninongan sa dagâ sa mga
tawong minarhayán-boot.
Allelúia, allelúia!

Evangelio

(Lucas 2, 15-20)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Lucas**.

B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

Kan mga aldaw na idto, Paghale sainda kan mga angel pa-langit, an mga pastor nagpasinarabi-sabihan: “Magduman kita sa Bethlehem asin hilingon ta ining nangyari na ipinaisi sato kan Kagurangnan.” Nagduman sindang nagmamadalí asin nakua si María, si José asin an omboy na nahuhulid sa bahugan. Pagkahiling, ipinangosip an tataramon na isinabi sainda dapít sa sadit na aking ini. An gabos na nakadangog nagngalas sa mga itinaram sainda kan mga pastor. Alagad ini gabos rinimpos ni María, tinungkosan sa saiyang puso. Nagbalik an mga pastor nagmumuraway asin nag-oomaw sa Diós huli sa gabos na nadangog asin nahiling, susog sa itinaram sainda.

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw kan Pagtubod (Tindog)

Credo Niceno-Constantinopolitano

Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Diós, Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin kan dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Diós, asin namundag gikan sa Amâ bâgo kan gabos na panahon. Diós na gikan sa Diós, Ilaw na gikan sa Ilaw, totoong Diós na gikan sa totoong Diós, ipinangaki, dai linalang, sarô sa pagka-Diós sa Amâ: huli saiyang nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, sagkod sa asin nani-tawo, an gabos maluhod.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen María, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinubong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat, susog sa mga Kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa tóo kan Amâ. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daing katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Amâ asin sa Aki. Siya, kaiba kan Amâ asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profeta. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag sa pagpatawad nin mga kasâlan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Sararô bilang familia kan Diós sa pagcelebrar kan Pagkamundag ni Jesus, nagpapasalamat kitang mamibi sa Amâ sa pagsubol niya para sato kan orog kadakulang Paraligtas.

S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Simbahan sa bilog na kinâban magharubay kan mensahe nin katoninongan ni Cristo asin magin tanda nin paglaom para sa mga yaon sa kadikloman, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing an mga pamayó kan mga nación sa kinâban maglakaw sa dalan nin katoninongan asin mag-akò kan diósnon na kadonongan

na mamasdan ninda an saindang linalakawan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

3. Tanganing sa satuyang harong asin sa pag-iriba nin mga katood, ikahiras niato an kaogmahan asin ngangalasan na an Diós uya sato, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

4. Tanganing an mga dukhâ, mga naghehelang, mga nagmumundô asin mga nakasuhay sa saindang familia sa celebracion kan Pasko maranga kan katoninongan ni Jesus, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

5. Tanganing an mga gadan makapuling ligtas sa langitnon na Kahadean, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Amâ, sinubol mo si Jesus sa kinâban na magin samuyang Paraligtas, nagpapasalamat kami sa mamomoton mong karahayan asin nag-aarang kami kan saimong biyaya na magdanay sa saimong presencia. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.
B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

B — Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan, namimibi kami, an samong mga atang magin angay sa mga misterio kan pagkamundag ngonian na aldaw, tanganing siring na an namundag bilang tawo nagbanaag man bilang Diós, ining naturang kinâbanon magwaras lugod samo nin diósnon. Huli ki Cristo na samong Kagurangnan.
B — Amen.

Prefacio I sa Pagkamundag kan Kagurangnan

Si Cristo Ilaw

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong Espiritu.**

P — Iftaas an mga puso.

B — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimong: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagoran:

Huli kan misterio kan Tataramon na nani-laman an bâgong liwanag kan saimong kamurawayan nagtingraw sa mga mata kan samong isip tanganing, sa samong pagmidbid sa Diós na nahihiling, sa pagkamoot, mabihag niya kami sa mga dai nahihiling.

Kaya kaiba kan mga Angeles asin Arcangeles, kaiba kan mga Tronos asin Dominaciones, asin kaiba kan gabos na langitnon na hukbô, nag-aawit kami kan himno kan saimong kamurawayan, daing-tapos na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosâna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosâna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

P — Huli saiya, asin kaiba niya...

B — **Amen.**

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga...

Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — **Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

P — Jesu Cristong Kagurangnan...

B — **Amen.**

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan...

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — **Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami.**

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami.

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunion (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Diós...

Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(Cf. Zac 9, 9) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

Magrokyaw, aking babae ni Zi'on, mag-omaw, aking babae nin Jerusalem: uya an saimong Hade madatong na banal asin paraligtas kan kinâban.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, warasan na kaming nagsasamba, sa maogmang kaimbodan, kan pagkamundag kan saimong Akì, magmidbid kaining misterio sa hilom asin panong pagtubod asin labi pa kapanô na malaad na mamoot. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — **Amen.**

RITO SA PAGTAPOS

Solemneng Bendicion

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

An Diós nin daing-sagkod na karahayan, na sa pagkani-tawo kan saiyang Akì nagparâ kan mga diklom nin kinâban, asin sa saiyang mamuraway na pagkamundag pinaliwanag niya

ining orog kabanal na aldaw, paraon sa saindo an mga diklom nin mga maraot na gawe, asin paliwanagon an saindong mga puso sa liwanag nin mga marahay na gawe.

B — **Amen.**

P — Siya na nagboót iharubay kan Angel sa mga pastores an dakulang kaogmahan kan saiyang nakakaligtas na pagkamundag, magpanô kan saindong mga puso kan saiyang kaogmahan asin maghimo saindo na mga paraharubay kan saiyang Evangelio.

B — **Amen.**

P — Asin, siya na nagsarô kan mga kinâbanon sa mga langitnon huli kan saiyang pagkani-tawo, magpanô saindo kan balaog kan saiyang katoninongan asin karahayan-boót, asin gibohon kamong mga kairiba sa langitnon na Simbahan.

B — **Amen.**

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

B — **Amen.**

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — **Salamat sa Diós.**

